우리말 어휘의 시간을 읽다

떠가다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

물체 따위가 물 위나 공중에 떠서 저쪽으로 가다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
8개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 33자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '떠가다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 물체 따위가 물 위나 공중에 떠서 저쪽으로 가다.

떠가다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

떠가다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
떠가다 사전 표기 요약	● →	● →	● →	–	–	–
쩌가다 사전 표기 요약	–	–	–	–	● →	● →
뗘가다 사전 표기 요약	–	–	–	–	● →	● →
떠가– 문헌 수록 표기	● →	● →	● →	–	–	–
쩌가– 문헌 수록 표기	–	–	–	–	● →	● →
뗘가– 문헌 수록 표기	–	–	–	–	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 뻐가다
  15세기16세기17세기
- 쩌가다
  19세기20세기
- 떠가다
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종

뻐가-, 쩌가-, 떠가-

떠가다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘떠가다’의 옛말인 ‘뻐가다’는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘뻐가-’는 뜨다를 뜻하는 ‘쁘-’와 연결 어미 ‘-어’가 결합한 ‘뻐’가 동사 ‘가-’와 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 어두 자음군이 사라지고 된소리로 바뀌면서 ‘ㅃ’의 초성 역시 ‘ㅆ’의 된소리로 바뀌어 19세기부터 ‘쩌가-’로 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

같은 시기에 19세기에 ‘ㅉ’을 ‘ㄸ’으로 적게 되는 경향에 따라 ‘떠가-’가 나타나면서 현재까지 이어진다.

문헌 속의 떠가다

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 뻐가- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
뻐가-

출처 1447 석보상절 20:28ㄴ

용례 01

문헌 용례

브레도 븓디 아니ᄒᆞ며 므레도 뻐가디 아니ᄒᆞ야.

현대어 풀이

불에도 붙지 않으며 물에도 떠가지 않아.

대응 원문

火不能燒 水不能漂.

16세기 뻐가- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
뻐가-

출처 1522 법집별행록 74ㄱ

용례 02

문헌 용례

여러 믓겨리 닐면 곧 뻐가며 ᄌᆞᆷ길며 홀 앙어리 잇고.

현대어 풀이

여러 물결이 일면 곧 떠가며 잠기며 할 앙얼이 있고.

대응 원문

成多波浪ᄒᆞ면 便有漂溺之殃ᄒᆞ고.

17세기 뻐가- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
뻐가-

출처 1632 두시언해 중간본 13:1ㄴ

용례 03

문헌 용례

層層히 나ᄂᆞᆫ 구루메 가ᄉᆞᄆᆞᆯ 훤히 ᄒᆞ고 눉시우를 ᄊᆡ여디게 뻐가ᄂᆞᆫ 새게 드리 ᄇᆞ라노라.

현대어 풀이

층층히 나는 구름에 가슴을 훤히 하고 눈시울을 째어지게 떠가는 새에게 들이 바라노라.

대응 원문

盪胸生曾雲 決眥入歸鳥.

19세기 써가-, 떠가- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
써가-, 떠가-

출처 1876 심청전 단:10ㄱ

용례 04

문헌 용례

이ᄊᆡ 쳥이 물의 써러지며 가라안지 아니ᄒᆞ고 이윽히 써가더니.

현대어 풀이

이때 심청이 물에 떨어지며 가라앉지 않고 오래도록 떠가더니.

출처 1896 국한회어 곤:78

용례 05

문헌 용례

떠가다 浮去.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 신정심상소학 3:35ㄴ

용례 06

문헌 용례

우리가 大船을 타고 海上에 써가되 自己의 몸은 가지 아니ᄒᆞ는 줄노 아는 것과 갓소이다.

현대어 풀이

우리가 대선을 타고 해상에 떠가되 자기의 몸은 가지 않는 줄로 아는 것과 같습니다.

20세기 써가-, 떠가- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

써가-, 떠가-

출처 1911 월하가인 11

용례 07

문헌 용례

ᄉᆞ름들이 웅게즁게 모여 륜션으로 모다 올ᄂᆞᄐᆞ고 만경창파로 둥둥 써가더라.

현대어 풀이

사람들이 웅기중기 모여 화륜선으로 모두 올라타고 만경창파로 둥둥 떠가더라.

출처 1900년대 환희 036

용례 08

문헌 용례

그리고 새파란 공중으로 둥실둥실 떠가는 흰 구름장이 저 천애 저쪽 하늘나라로 흘러간는 듯했다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

떠가다 관련 낱말

반대말: 떠-오다

떠가다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 떠가다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

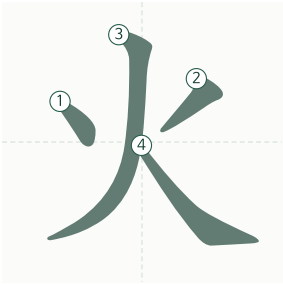
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

火

뜻·음 불 화

총 4획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/火/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





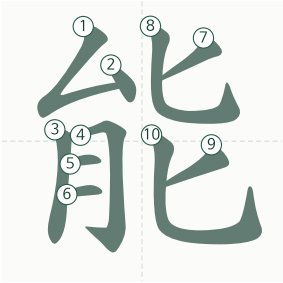
hanja.wordrow.kr/한자/不/

能

뜻·음 능할 능

총 10획 · 부수 肉





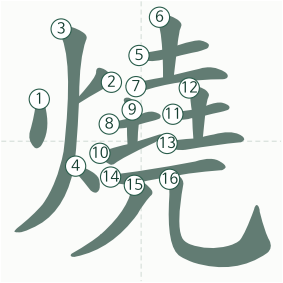
hanja.wordrow.kr/한자/能/

燒

뜻·음 사를 소

총 16획 · 부수 火





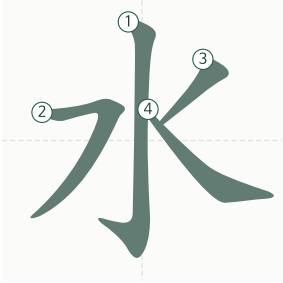
hanja.wordrow.kr/한자/燒/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/水/

漂

뜻·음 떠다닐 표

총 14획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/漂/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

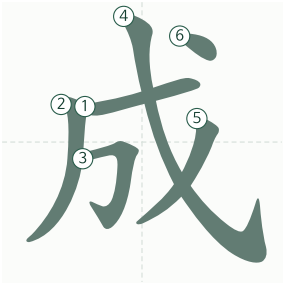
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

成 뜻·음 이룰 성

총 7획 · 부수 戈





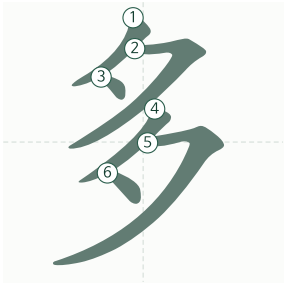
사전 7획 · 획순 그림 6획

hanja.wordrow.kr/한자/成/

多 뜻·음 많을 다

총 6획 · 부수 夕





hanja.wordrow.kr/한자/多/

波 뜻·음 물결 파

총 8획 · 부수 水



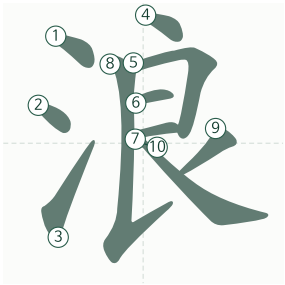


hanja.wordrow.kr/한자/波/

浪 뜻·음 물결 랑

총 10획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/浪/

便 뜻·음 편할 편 / 똥오줌 변

총 9획 · 부수 人



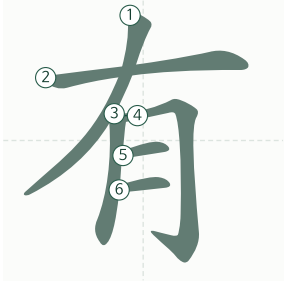


hanja.wordrow.kr/한자/便/

有 뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/有/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 33자

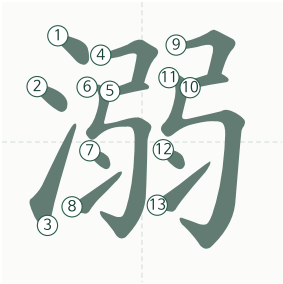
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

溺

뜻·음 빠질 닉

총 13획 · 부수 水





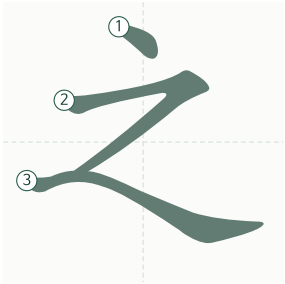
hanja.wordrow.kr/한자/溺/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

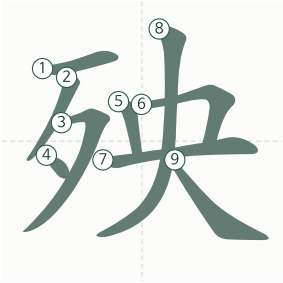
hanja.wordrow.kr/한자/之/

殃

뜻·음 재앙 앙

총 9획 · 부수 歹



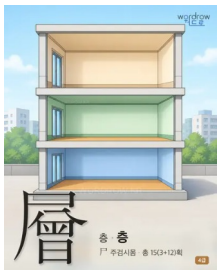


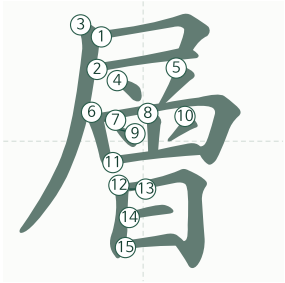
hanja.wordrow.kr/한자/殃/

層

뜻·음 층[層階] 층

총 15획 · 부수 尸





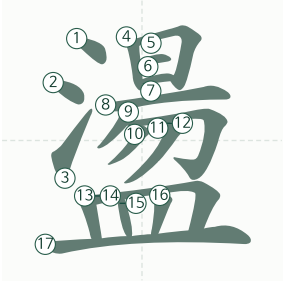
hanja.wordrow.kr/한자/層/

盪

뜻·음 씻을 탕

총 17획 · 부수 皿





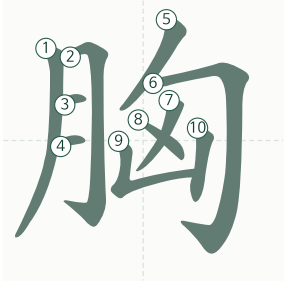
hanja.wordrow.kr/한자/盪/

胸

뜻·음 가슴 흉

총 10획 · 부수 肉





hanja.wordrow.kr/한자/胸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 6 · 33자

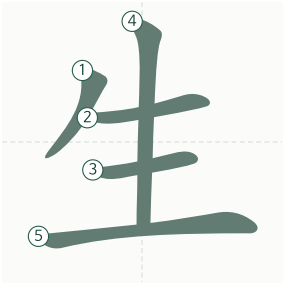
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





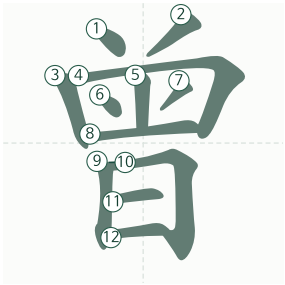
hanja.wordrow.kr/한자/生/

曾

뜻·음 일찍 증

총 12획 · 부수 曰





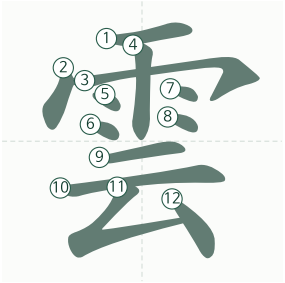
hanja.wordrow.kr/한자/曾/

雲

뜻·음 구름 운

총 12획 · 부수 雨





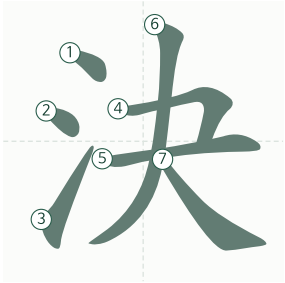
hanja.wordrow.kr/한자/雲/

決

뜻·음 결단할 결

총 7획 · 부수 水





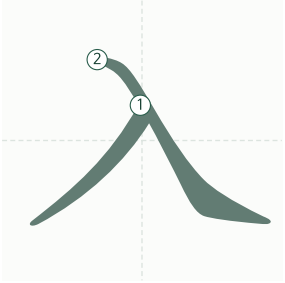
hanja.wordrow.kr/한자/決/

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入





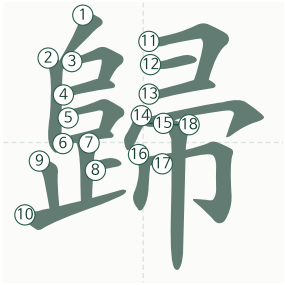
hanja.wordrow.kr/한자/入/

歸

뜻·음 돌아갈 귀

총 18획 · 부수 止





hanja.wordrow.kr/한자/歸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 33자

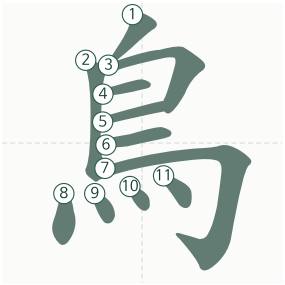
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

鳥

뜻·음 새 조

총 11획 · 부수 鳥





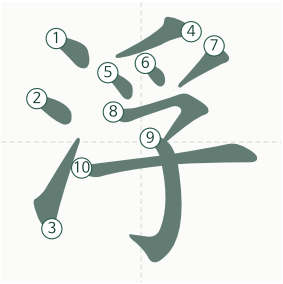
hanja.wordrow.kr/한자/鳥/

浮

뜻·음 뜰 부

총 10획 · 부수 水





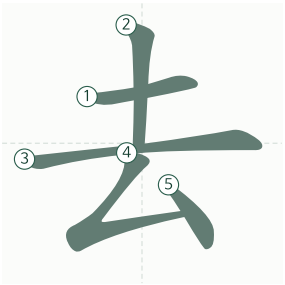
hanja.wordrow.kr/한자/浮/

去

뜻·음 갈 거

총 5획 · 부수 厶





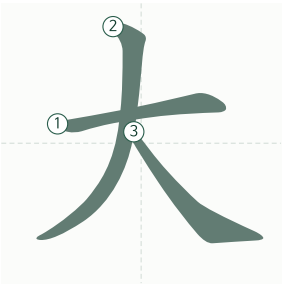
hanja.wordrow.kr/한자/去/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





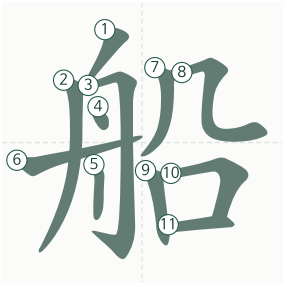
hanja.wordrow.kr/한자/大/

船

뜻·음 배 선

총 11획 · 부수 舟





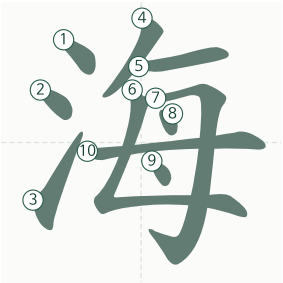
hanja.wordrow.kr/한자/船/

海

뜻·음 바다 해

총 10획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/海/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

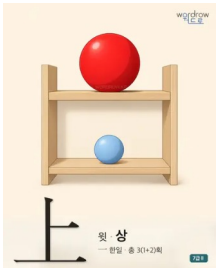
6 / 6 · 33자

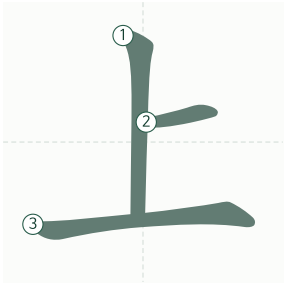
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





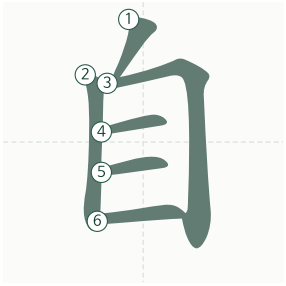
hanja.wordrow.kr/한자/上/

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





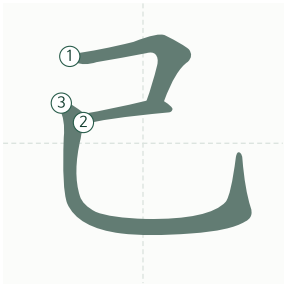
hanja.wordrow.kr/한자/自/

己

뜻·음 몸 기

총 3획 · 부수 己





hanja.wordrow.kr/한자/己/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 背.